

26
25

Amtsblatt

Donnerstag,
26. Juni 2025

Abstimmungen und Wahlen

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom 28. September 2025	866
Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028	869
Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028 vom 28. September 2025.	
Einreichung von Wahlvorschlägen	877

Regierungsrat und Staatskanzlei

Arbeitstarif nach KVG (TARPSY) betreffend Leistungsabgeltung in der Luzerner Psychiatrie AG am Standort Sarnen ab 1. Januar 2025 für Versicherte der CSS Kranken-Versicherung AG	877
--	-----

Departemente

Betreibung und Konkurs	879
Berufs- und Weiterbildung	889
N8 Lungern-Nord-Giswil Süd (mit Tunnel Kaiserstuhl). Vorankündigung Bauleistungen. Baulos 21 – Trasse und Kunstbauten Nord	894
Baugesuche und Sonderbewilligungen	896

Gerichte

899

Gemeinden

900

Verschiedene

Handelsregister	903
Eigentumsübertragungen	919



Abstimmungen und Wahlen

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom 28. September 2025

vom 24. Juni 2025

1 Volksabstimmung

Am 28. September 2025 finden eine eidgenössische Volksabstimmung und die Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028 statt. Für die Ersatzwahl wurden separate Ausführungsbestimmungen erlassen. Sie sind ebenfalls in dieser Amtsblattausgabe veröffentlicht. Die Stimmberechtigten des Kantons Obwalden werden zu diesem Urnengang einberufen. Es gelangen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

2 Eidgenössische Abstimmungsvorlagen

- Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften
- Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID)

3 Massgebendes Recht

- Bundesrecht: Massgebend sind das Bundesgesetz über die politischen Rechte (BPR; SR 161.1) und die Verordnung über die politischen Rechte (VPR; SR 161.11), das Bundesgesetz über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizergesetz [ASG; SR 195.1]) und die Verordnung über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizerverordnung [V-ASG; SR 195.11]) sowie verschiedene Kreisschreiben des Bundesrats an die Kantonsregierungen.
- Kantonales Recht: Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung [KV; GDB 101.0]), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz [AG; GDB 122.1]) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung [AV; GDB 122.11]).

4 Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz im Kanton Obwalden, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Stimmberechtigt sind ferner Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer nach Massgabe des Bundesrechts.

Fahrende üben ihr Stimmrecht in ihrer Heimatgemeinde aus.

5 Stimmregister

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 AV.

6 Stimmmaterial

Die Gemeinden erhalten das Stimmmaterial bis am Montag, 25. August 2025.

Die Gemeindekanzleien sind für die Entgegennahme, das Verpacken und fristgerechte Versenden des Stimmmaterials besorgt. Die Lieferung erfolgt zentral an die Stiftung Rütimattli, Werkstatt Büntenpark, in Sarnen.

Die Gemeinden stellen den Stimmberechtigten das Stimmmaterial in der Woche von Montag, 1. September 2025 bis Samstag, 6. September 2025 (KW 36; Erhalt) zu. Der Versand erfolgt zentral durch die Stiftung Rütimattli.

Der Versand des Stimmmaterials an die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer darf frühestens in der Woche von Montag, 18. August 2025 bis Samstag, 23. August 2025 (KW 34; Postaufgabe) erfolgen. Der Versand erfolgt dezentral durch die Gemeinden.

7 Stimmurnenpublikation

Die Gemeinden melden der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenstandorte und -öffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens am Montag, 15. September 2025.

Die Staatskanzlei veröffentlicht die Urnenstandorte und -öffnungszeiten in den Gemeinden im Amtsblatt vom 18. September 2025 (Nr. 38).

8 Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen. Weitere Informationen sind zudem im Internet auf der Homepage des Kantons unter www.ow.ch abrufbar. Dort ist auch ein Erklärvideo aufgeschaltet, in dem das Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe Schritt für Schritt einfach und anschaulich gezeigt wird.

9 Vollzug

Die Gemeindekanzleien sind mit dem Vollzug beauftragt.

10 Nächste Abstimmungstermine

- 2. November 2025 (ggf. zweiter Wahlgang der Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028)
- 30. November 2025 (Blanko-Abstimmungstermin)

Sarnen, 24. Juni 2025

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Schäli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028

vom 24. Juni 2025

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 50 der Abstimmungsverordnung vom 1. März 1974¹,

beschliesst:

1 Massgebende Vorschriften

Für die Wahl sind die folgenden gesetzlichen Grundlagen massgebend:

- Kantonsverfassung (KV; GDB 101.0)
- Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz [AG; GDB 122.1])
- Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung [AV; GDB 122.11])
- Staatsverwaltungsgesetz (StVG; GDB 130.1)

2 Wahlverfahren und Wahlkreis (Art. 35 und 53c AG)

Die Wahl erfolgt nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz) unter angemessener Berücksichtigung der Minderheiten. Wahlkreis ist der Kanton.

3 Wahltermin

Die Wahl findet statt am:

Sonntag, 28. September 2025	Erster Wahlgang
Sonntag, 2. November 2025	Zweiter Wahlgang

Die Ersatzwahl gilt für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2028. Im Jahr 2028 finden für die Gerichte Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2028 bis 2032 statt.

¹ GDB 122.11

4 Stimmrecht, Stimmregister, Stimmort und Fristen

41 Stimmrecht (Art. 15 KV, Art. 4 AG)

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die im Kanton wohnen, mindestens 18 Jahre alt und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.

42 Stimmregister (Art. 2 AV)

Das Stimmregister steht den Stimmberechtigten zur Einsicht und Abschrift offen. Es ist ab Dienstag, 23. September 2025, 17.00 Uhr, geschlossen.

43 Stimmort (Art. 3 AG)

Stimmort ist die Gemeinde, in der die Stimmberechtigten wohnen und angemeldet sind. Wer den Wohnsitz innerhalb des Kantonsgebiets nach der Schliessung des Stimmregisters wechselt, nimmt am bisherigen Wohnsitz als Stimmort an der Wahl teil.

44 Fristen (Art. 6 AG)

Ein Verzeichnis der massgebenden Fristen wird im Anhang aufgeführt. Die Berechnung der Fristen richtet sich nach Art. 6 AG. Insbesondere gilt eine Frist nur dann als eingehalten, wenn die Handlung innerhalb der Frist vorgenommen wird.

Schriftliche Eingaben müssen am letzten Tag der Frist bis spätestens 17.00 Uhr an die Stelle, bei der sie einzureichen sind, gelangt sein.

5 Wahlvorschläge

51 Wählbarkeit (Art. 15, 46 und 50 f. KV, Art. 4 AG, Art. 38 StVG)

Wer stimmberechtigt ist (Ziff. 41), ist auch wählbar. Personen, die dauernd urteilsunfähig sind, unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht wählbar.

Vorbehalten bleiben die Unvereinbarkeitsbestimmungen nach Art. 50 f. KV in Verbindung mit Art. 38 StVG.

52 Anzahl Namen, Bezeichnung und Angaben (Art. 53c i.V.m. Art. 53, 36, 37, 44 AG)

Die Wahlvorschläge dürfen auch mehr als den Namen einer einzigen wählbaren Person enthalten.

Die vorgeschlagenen Personen sind auf den Wahlvorschlägen mit Namen, Vornamen, Beruf und Wohnadresse sowie nötigenfalls Jahrgang anzugeben. Formulare für die Einreichung von Wahlvorschlägen können im Internet (www.ow.ch) heruntergeladen oder direkt bei der Staatskanzlei bezogen werden.

53 Unterzeichnung und Vertretung (Art. 53c i.V.m. Art. 38 AG und 18 AV)

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf im Kanton wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Ein Stimmberechtigter darf nicht mehr als einen Wahlvorschlag unterzeichnen.

Nach Einreichung des Wahlvorschlags kann die Unterschrift nicht mehr zurückgezogen werden. Die erstunterzeichnende Person ist berechtigt und verpflichtet, im Namen der Unterzeichnenden die zur Beseitigung von Anständen erforderlichen Erklärungen rechtsverbindlich abzugeben. Sie gilt als Vertreterin des Wahlvorschlags.

54 Einreichung (Art. 26 Abs. 2 AG, Art. 53c i.V.m. Art. 37 AG)

Die Wahlvorschläge müssen bis spätestens am Montag, 18. August 2025, 17.00 Uhr, bei der Staatskanzlei eingetroffen sein.

55 Auflage (Art. 53c i.V.m. Art. 40 AG)

Die Wahlvorschläge liegen ab Montag, 18. August 2025, 17.00 Uhr, bei der Staatskanzlei zur Einsichtnahme auf.

56 Einverständnis und Ablehnung, Rückzug (Art. 53c i.V.m. Art. 39 und 41 AG)

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizulegen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist. Fehlt die Erklärung, so setzt der Regierungsrat der vorgeschlagenen Person eine Frist bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, für eine allfällige Ablehnung. Die Erklärung muss bis um 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eingetroffen sein.

Lehnt die vorgeschlagene Person ab, so wird ihr Name von Amtes wegen auf dem Wahlvorschlag gestrichen.

Ein Wahlvorschlag kann bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, von der erstunterzeichnenden Person (Vertreterin des Wahlvorschlags; Ziff. 53) im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Regierungsrat wieder zurückgezogen werden. Die Erklärung muss bis um 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eingetroffen sein.

57 Mehrfach Vorgeschlagene (Art. 53c i.V.m. Art. 42 AG)

Steht ein Kandidatename auf mehr als einem Wahlvorschlag, so hat die vorgeschlagene Person dem Regierungsrat bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, zu erklären, auf welchem Vorschlag ihr Name stehen bleiben soll. Die Erklärung muss bis um 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eingetroffen sein. Erfolgt keine Erklärung, so entscheidet dies der Regierungsrat durch das Los. Auf den andern Wahlvorschlägen wird dieser Kandidatename gestrichen.

58 Prüfung und Bereinigung (Art. 53c i.V.m. Art. 43 AG und 19 AV, Art. 6 Abs. 5 AG)

Der Regierungsrat prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen und Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, innert der sie bei der Staatskanzlei Ersatzvorschläge für amtlich gestrichene Vorgeschlagene einreichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlags zum Zweck einer deutlichen Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können. Die Handlungen müssen bis um 17.00 Uhr vorgenommen worden sein.

Wird ein Mangel nicht fristgemäss behoben, so ist der Wahlvorschlag ungültig. Betrifft der Mangel nur eine vorgeschlagene Person, so wird lediglich deren Name gestrichen.

6 Bereinigte Wahlvorschläge und Stimmabgabe

61 Wahlzettel (Art. 53c i.V.m. Art. 53 AG und 20 AV)

Der Regierungsrat lässt die Namen der vorgeschlagenen Personen mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster Reihenfolge auf einen Wahlzettel drucken.

62 Zustellung (Art. 53c i.V.m. Art. 28 AG)

Die Gemeinden stellen den Stimmberechtigten das Stimmmaterial in der Woche von Montag, 1. September 2025, bis Samstag, 6. September 2025, zu.

63 Urnenstandorte und -öffnungszeiten (Art. 28 AV)

Die Gemeindekanzleien melden der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenstandorte und -öffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens am Montag, 15. September 2025.

Die Staatskanzlei veröffentlicht die Urnenstandorte und -öffnungszeiten in den Gemeinden im Amtsblatt vom 18. September 2025.

64 Stimmabgabe und Zustandekommen der Wahl (Art. 53c i.V.m. Art. 31b, 46 und 50 AG, Art. 20 AV)

Für die Stimmabgabe kreuzt die Wählerin oder der Wähler eigenhändig das Feld neben dem Namenszug einer Kandidatin oder eines Kandidaten an. Stimmen, die auf nicht vorgedruckte Kandidaturen lauten und Wahlzettel, auf denen mehr als eine Kandidatur angekreuzt ist, sind ungültig.

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen, im zweiten Wahlgang das relative Mehr, massgebend.

65 Stille Wahl (Art. 53c i.V.m. Art. 52 AG)

Wird bis zum Einreichungstermin für Wahlvorschläge (vgl. Ziff. 54) nur eine einzige gültige Kandidatur angemeldet, so erklärt der Regierungsrat die vorgeschlagene Person als in stiller Wahl gewählt.

7 Ermittlung des Wahlergebnisses und zweiter Wahlgang

71 Ermittlung und Bekanntgabe des Wahlergebnisses (Art. 53c i.V.m. Art. 31b ff. AG und Art. 43 ff. AV)

Zur Ermittlung des Wahlergebnisses wird das elektronische Wahlprogramm SESAM eingesetzt.

Das Stimmbüro der Gemeinde ermittelt das Wahlergebnis gemäss den gesetzlichen Vorschriften. Es meldet das Wahlergebnis sofort der Staatskanzlei. Diese veröffentlicht das Wahlergebnis im Amtsblatt vom 2. Oktober 2025.

Der Regierungsrat benachrichtigt die gewählte Person schriftlich.

72 Verzicht auf Kandidatur und Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang (Art. 53c i.V.m. Art. 51 AG und 21 AV, Art. 6 Abs. 5 AG)

Nicht gewählte Kandidatinnen und Kandidaten des ersten Wahlgangs werden auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlgangs wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis spätestens am Dienstag, 30. September 2025, schriftlich erklären, auf ihre Kandidatur zu verzichten. Die Erklärung muss bis um 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eingetroffen sein.

Neue Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang müssen bis spätestens am Mittwoch, 1. Oktober 2025, 17.00 Uhr, bei der Staatskanzlei eingegangen sein.

Im Übrigen werden die für den ersten Wahlgang geltenden Vorschriften im zweiten Wahlgang unter Anpassung der Fristen gemäss Anhang sachgemäss angewendet.

8 Inkrafttreten

Diese Ausführungsbestimmungen treten mit ihrer Publikation in Kraft.

Sarnen, 24. Juni 2025

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Schäli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Anhang – Verzeichnis der Fristen

<i>Was/Anordnung</i>	<i>Datum</i>
Erster Wahlgang	
Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen im Amtsblatt	Do 26. Juni 2025 (ABI Nr. 26)
Einreichung der Wahlvorschläge	Mo 18. August 2025, 17.00 Uhr
Auflage der provisorischen Wahlvorschläge	Mo 18. August 2025, ab 17.00 Uhr
Auslosung der Reihenfolge der Vorgesetzten (unter Vorbehalt eines allfälligen Rückzugs)	Di 19. August 2025
Einverständnis und Ablehnung, Rückzug von Wahlvorschlägen sowie Erklärung mehrfach Vorgesetzter über die Zugehörigkeit zum Wahlvorschlag	Mi 20. August 2025, 17.00 Uhr
Prüfung und Bereinigung der Wahlvorschläge	Mi 20. August 2025, 17.00 Uhr (- 2 Tage)
Druck des Stimmmaterials	Do 21. August 2025 bis Fr 22. August 2025
Lieferung des Stimmmaterials für Verpackung und Versand	Mo 25. August 2025, 9.00 Uhr
Verpackung und Versand des Stimmmaterials	Mo 25. August 2025 bis Fr 29. August 2025
Zustellung des Stimmmaterials (Erhalt zusammen mit Stimmmaterial für eidg. Volksabstimmung)	Mo 1. September 2025 bis Sa 6. September 2025
Mitteilung allfälliger Änderungen der Urnenstandorte und -öffnungszeiten	Mo 15. September 2025
Veröffentlichung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten im Amtsblatt	Do 18. September 2025 (ABI Nr. 38)
Schliessung des Stimmregisters	Di 23. September 2025, 17.00 Uhr

<i>Was/Anordnung</i>	<i>Datum</i>
Wahlsonntag	So 28. September 2025 (zusammen mit eidg. Volksabstimmung)
Veröffentlichung des Wahlergebnisses im Amtsblatt	Do 2. Oktober 2025 (ABI Nr. 40)
Ablauf der Beschwerdefrist	Mo 6. Oktober 2025, 17.00 Uhr
Zweiter Wahlgang	
Verzicht auf Kandidatur	Di 30. September 2025, 17.00 Uhr (- 1 Tag)
Neue Wahlvorschläge	Mi 1. Oktober 2025, 17.00 Uhr (- 1 Tag)
Einverständnis und Ablehnung, Rückzug von Wahlvorschlägen sowie Erklärung mehrfach Vorgeschlagener über die Zugehörigkeit zum Wahlvorschlag	Mi 1. Oktober 2025, 17.00 Uhr
Prüfung und Bereinigung der Wahlvorschläge	Mi 1. Oktober 2025, 17.00 Uhr (- 2 Tage)
Druck des Stimmmaterials	Do 2. Oktober 2025 bis Fr 3. Oktober 2025
Lieferung des Stimmmaterials für Verpackung und Versand	Mo 6. Oktober 2025, 9.00 Uhr
Verpackung und Versand des Stimmmaterials	Mo 6. Oktober 2025 bis Fr 10. Oktober 2025
Mitteilung allfälliger Änderungen der Urnenstandorte und -öffnungszeiten	Mo 20. Oktober 2025
Veröffentlichung der Urnenstandorte und -öffnungszeiten im Amtsblatt	Do 23. Oktober 2025 (ABI Nr. 43)
Zustellung des Stimmmaterials an die Stimmberechtigten (Erhalt)	Mo 13. Oktober 2025 bis Sa 18. Oktober 2025 (spätestens bis am Sa 25. Oktober 2025)

Was/Anordnung	Datum
Schliessung des Stimmregisters	Di 28. Oktober 2025, 17.00 Uhr
Wahlsonntag	So 2. November 2025
Veröffentlichung des Wahlergebnisses im Amtsblatt	Do 6. November 2025 (ABI Nr. 45)
Ablauf der Beschwerdefrist	Mo 10. November 2025, 17.00 Uhr

Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028 vom 28. September 2025. Einreichung von Wahlvorschlägen

Wahlvorschläge für die Ersatzwahl eines Mitglieds des Obergerichts können bis spätestens am

Montag, 18. August 2025, 17.00 Uhr,

bei der Staatskanzlei eingereicht werden.

Für die Einzelheiten wird auf die gesetzlichen Bestimmungen bzw. die Ausführungsbestimmungen des Regierungsrats, die ebenfalls in dieser Amtsblattausgabe veröffentlicht sind, verwiesen.

Formulare für die Einreichung von Wahlvorschlägen können im Internet (www.ow.ch) heruntergeladen oder direkt bei der Staatskanzlei bezogen werden.

Sarnen, 24. Juni 2025

Staatskanzlei

Regierungsrat und Staatskanzlei

Arbeitstarif nach KVG (TARPSY) betreffend Leistungsabgeltung in der Luzerner Psychiatrie AG am Standort Sarnen ab 1. Januar 2025 für Versicherte der CSS Kranken-Versicherung AG

1. Der Arbeitstarif (TARPSY-Baserate) für stationäre Leistungen der obligatorischen Krankenpflegeversicherung gemäss KVG von Versicherten der CSS Kranken-Versicherung AG in der Luzerner Psychiatrie AG (Standort Sarnen) wird rückwirkend per 1. Januar 2025 festgelegt und beträgt Fr. 725.-.

2. Vorbehalten bleibt die rückwirkende Geltendmachung einer allfälligen Tarifrifferenz zwischen dem Arbeitstarif und dem definitiv genehmigten oder festgesetzten Tarif durch die Berechtigten.
3. Bezüglich Datenaustausch, Zahlungsmodalitäten usw. gelten die Bestimmungen der bisherigen Verträge weiterhin, soweit unter den Tarifpartnern keine abweichenden Regelungen getroffen werden und keine abweichenden bundesrechtlichen Bestimmungen entgegenstehen.
4. Die Kosten dieses Beschlusses werden mit der Hauptsache verlegt.
5. Einer allfälligen Beschwerde gegen diesen Beschluss wird die aufschiebende Wirkung entzogen.
6. Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 53 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung) innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 24. Juni 2025

**Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei**

Sicherheits- und Sozialdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden: etlin&partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 07 50.

Beratung: Donnerstag, 3. Juli 2025, 14.00 bis 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 26. Juni 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 22. April 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *AMROCK AG*, (CHE-368.672.881), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse

gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die *Bau & Handwerk GmbH*, (CHE-465.127.636), Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 12. Juni 2025 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 23. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 22. April 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *FREEBIRD M&D Sàrl*, (CHE-114.361.841), Dorfstrasse 9, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Röthlisberger Werner Ernst sel.*, geboren am 14. Februar 1944, von Langnau im Emmental BE und Basel BS, wohnhaft gewesen in 6390 Engelberg, Engelberg-

strasse 6, gestorben am 28. August 2024, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 12. Juni 2025 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 23. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 22. April 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Arena Betriebs AG*, (CHE-102.047.987), Brüningstrasse 154, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 05. Mai 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *SWIPOR GmbH*, (CHE-350.600.741), Kernserstrasse 6/10, 6056 Kägiswil, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 22. April 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *PM Food Trading GmbH*, (CHE-455.151.343), Chilenmattli 8, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 09. Mai 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *EH Werbe- und Eventagentur GmbH*, (CHE-468.411.335), Flüelistrasse 61, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 23. Mai 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Cureline AG*, (CHE-247.244.533), Dornistrasse 20,

6072 Sachseln, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 17. April 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Carbon Consulting D + B AG*, (CHE-268.894.636), Bahnhofstrasse 2, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *von Flüe Johann Paul sel.*, geboren am 11. Juni 1950, von Sachseln OW, wohnhaft gewesen in 6073 Flüeli-Ranft, Obersbüel 2, gestorben am 04. Mai 2025, wurde gemäss Entscheid vom 23. Juni 2025 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 23. Juni 2025 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 23. Juni 2025

Eingabefrist: 24. Juli 2025 (valuta 23. Juni 2025)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel etc.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 24. Juli 2025 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 23. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 09. Mai 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Malco (Suisse) AG*, (CHE-107.412.692), Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 18. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Kiser-Bissig Frieda sel.*, geboren am 23. Juli 1948, von Sarnen OW, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Flüelistrasse 33, gestorben am 16. Februar 2025, wurde gemäss Entscheid vom 24. Juni 2025 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 24. Juni 2025 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 24. Juni 2025

Eingabefrist: 25. Juli 2025 (valuta 24. Juni 2025)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel etc.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittanfragen sind ebenfalls bis zum 25. Juli 2025 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 24. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldner/in: *WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH*,
(CHE-114.775.177), Engelbergerstrasse 107,
6390 Engelberg

Konkurseröffnung: 22. Mai 2025

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 26. Juli 2025 (Valuta 22. Mai 2025)

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke, alle Grundbuch Engelberg, Schwandstrasse 55, 6390 Engelberg:

- Stockwerkeigentum Nr. S50623, 256/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1012, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Maisonettewohnung im Erdgeschoss und 1. Untergeschoss Ost sowie den Keller- und Disporäumen im 2. Untergeschoss
- Miteigentumsanteil Nr. M80699, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. S50625, Autoabstellplatz in der Tiefgarage
- Miteigentumsanteil Nr. M80700, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. S50625, Autoabstellplatz in der Tiefgarage
- Miteigentumsanteil Nr. M80704, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. S50625, Autoabstellplatz in der Tiefgarage
- Miteigentumsanteil Nr. M80705, 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. S50625, Autoabstellplatz in der Tiefgarage

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen auf (Art. 209 Abs. 1 SchKG). Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinsen übersteigt (Art. 209 Abs. 2 SchKG).

Die Schuldner der WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Schuldnerin als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls innert der Eingabefrist unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 24. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldner/in: *BW Innovations AG in Liquidation, (CHE-240.404.209),
Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf*

Konkursöffnung: 7. April 2025

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 26. Juli 2025 (valuta 07. April 2025)

Allfällige Eigentums- und Drittsprachen sind ebenfalls bis zum 26. Juli 2025 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 24. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Gisler Erna Therese sel.*, geboren am 20. September 1956, von Bürglen UR, wohnhaft gewesen in 6060 Ramersberg, Sonnhalde 7, gestorben am 08. Februar 2023, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 12. Juni 2025 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 25. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Böls-terli-Dieber Johanna Theresia sel.*, geboren am 10. September 1937, von Fischbach LU, wohnhaft gewesen in 6390 Engelberg, Engelbergerstrasse 6, gestorben am 09. September 2024, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 12. Juni 2025 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 25. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ZGB und Art. 89 EGzZGB)

Auf Verlangen eines Erben ist von der zuständigen Kantonsgerichtspräsidentin des Kantons Obwalden durch Entscheid vom 24. Juni 2025 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden über den Nachlass des

Arm Hans Peter sel., geboren am 10. Mai 1963, von Landiswil BE, wohnhaft gewesen in 6078 Lungern, Bahnhofstrasse 1, gestorben am 21. Mai 2025.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden per Todestag bis spätestens am 26. Juli 2025 beim Konkursamt Obwalden als Inventurbehörde, Enetriederstrasse 1, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 589, 590, 591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben

Sarnen, 25. Juni 2025

**Betreibung und Konkurs
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar**

Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise innert 5 Jahren seit der Straftat einzureichen. Bis zum 25. Geburtstag kann das Gesuch einreichen, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist oder innert 1 Jahr seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

Anlaufstelle für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt, Dorfplatz 4, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 62 56.

Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Enetriederstrasse 1, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 26. Juni 2025

Sozialamt

Volkswirtschaftsdepartement

Grundbuchamt und Grundbuchbereinigung. Schliessung der Schalter

Am Donnerstag, 3. Juli 2025, haben das Grundbuchamt und die Grundbuchbereinigung nur vormittags, bis 11.45 Uhr, geöffnet. Am Nachmittag bleiben die Abteilungen geschlossen.

25. Juni 2025

**Grundbuchamt
Grundbuchbereinigung**

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22511 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstag, 19.08.2025 – 04.11.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22512 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2023	Halter Marlene Dienstag, 19.08.2025 – 13.01.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 22513 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstag, 21.08.2025 – 16.10.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22514 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 21.08.2025 – 18.12.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 22516 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Müller-Kilchenmann Susanne Donnerstag, 11.09.2025 – 22.01.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 22517 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstag, 11.11.2025 – 03.03.2026 08.30 – 13.00
H 22528 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 07.11.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 22529 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 31.10.2025 08.30 – 16.30 Uhr

H 12618 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 08.01.2026 – 23.04.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12620 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstag, 29.01.2026 – 18.06.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12621 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstag, 10.03.2026 – 23.06.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12623 Haushaltführung Version 2022	Halter Marlene Dienstag, 17.03.2026 – 02.06.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12624 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 19.03.2026 – 25.06.2026 08.30 – 16.30 Uhr
H 12626 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12627 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 13.15 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 25163a Wintergemüse selbst anbauen!	Ming Daniela Freitag, 22.08.2025 19.00 – 21.00 Uhr
H 25163b Haltbarmachen durch Sterilisieren	Joller-Graf Barbara Dienstag, 02.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263c Abwechslungsreiche Herbstküche für den Alltag	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 10.09.2025 18.00 – 22.00 Uhr
H 25263e Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 24.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263f Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 17.10.2025, 19.00 – 21.00 Uhr Samstag, 18.10.2025, 09.00 – 11.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse von Alphabetisierung bis B2 am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Grundkompetenzen für Erwachsene

Erwachsene, die Mühe mit Lesen, Schreiben, Rechnen und der PC-Nutzung haben, können seit vergangenem Jahr Bildungsgutscheine für Grundkompetenzkurse einlösen. Ab sofort ist dies auch am BWZ-Obwalden in Sarnen möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf www.einfach-besser.ch/obwalden

GK 22501
Grundkenntnisse Computer

Dominik Röllin
03.09.2025 – 22.10.2025
18.00 bis 20.30 Uhr

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451
Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

13.10. – 24.11.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 26. Juni 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, 6060 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Tel. 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Hochwassersicherheit Sarneraatal. Sarneraa mit Hochwasserentlastungsstollen Ost. Vergabe Betrieb und Unterhalt der Anlagen zur Hochwassersicherheit Sarneraatal

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden teilt hiermit gemäss Art. 34 Abs. 1 AB SubmG die Vergabe des Betriebs und Unterhalts der Anlagen zur Hochwassersicherheit Sarneraatal an das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) gemäss dem Regierungsratsbeschluss Nr. 396 mit.

Verfahrensart:

Der Auftrag wurde in einer gemeinsamen Vergabe des Kantons Obwaldens und der Einwohnergemeinde Sarnen im freihändigen Verfahren über eine Laufzeit von 5 Jahren direkt vergeben. Das freihändige Verfahren erfolgte gestützt auf Art. 9 Abs. 1 Bst. c AB SubmG aufgrund von vorliegenden technischen Besonderheiten.

Gegenstand und Umfang des Auftrags:

Der Betrieb und Unterhalt umfasst die Anlagen zur Hochwassersicherheit Sarneraatal. Dazu zählen der Entlastungsstollen, das Einlaufbauwerk, das Auslaufbauwerk, die Wehranlage in der Sarneraa, das Ausleitbauwerk am Kernmattbach und die Messstelle an der Grossen Schliere. Die Vergabe umfasst Kommunikationsdienstleistungen sowie den Unterhalt und die Überwachung der Anlagen zur Sicherung deren Einsatzfähigkeit bei Hochwasserlagen. Weiter umfasst die Vergabe den Betrieb der Anlagen zu Zeiten mit und ohne Hochwasser am Sarnersee und zeitnahe Interventionen über einen Pikettdienst. Zudem enthalten sind initiale Aufwände während der Inbetriebsetzung der Anlagen und Leistungen für die Vorbereitung, Dokumentation und Administration der Arbeiten.

Auftraggeber:

Kanton Obwalden
Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hochwassersicherheit Sarneraatal
Flüelistrasse 3
6060 Sarnen

Datum des Zuschlags:

10. Juni 2025

Zuschlag an:

Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
6064 Kerns

Preis des Zuschlags:

Aufgrund von Unsicherheiten über den Umfang der künftig anfallenden Leistungen und deren grosse Abhängigkeit von der Häufigkeit von Hochwasserereignissen erfolgt die Vergabe nach Aufwand basierend auf Richtpreisen bzw. Kostenschätzungen. Diese liegen nach heutigem Stand exkl. MwSt. im Bereich von 166'200 CHF für einmalige Initialaufwände und durchschnittlich 62'500 CHF für jährliche Leistungen inklusive einiger Dittleistungen.

Sarnen, 25. Juni 2025

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal**

N8 Lungern Nord–Giswil Süd (mit Tunnel Kaiserstuhl). Vorankündigung Bauleistungen. Baulos 21 – Trasse und Kunstbauten Nord

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baumeisterarbeiten «Trasse und Kunstbauten Nord».

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Im Bereich zwischen dem Südportal des bestehenden Tunnels Giswil und dem neuen Tunnel Kaiserstuhl (separate bereits erfolgte Vergabe als Baulos 19) wird die Strasseninfrastruktur erweitert, damit künftig National- und Kantonsstrasse getrennt über zwei separate Trassees geführt werden können.

Das heutige Trasse der Brünigstrasse verläuft über die bestehende Buochholzbrücke, am OWi-Land vorbei zum Lungenersee. Die bestehende Buochholzbrücke wird nach Eröffnung des Tunnels Kaiserstuhl für die Nationalstrasse genutzt. Für die Kantonsstrasse wird parallel zur bestehenden Brücke eine neue Strassenbrücke erstellt (separate bereits erfolgte Vergabe als Baulos 20).

Im vorliegenden Baulos 21 werden die Leistungen für den Lückenschluss zwischen dem Bereich Griffeldossen/Buochholz (Baulos 20) und Tunnel Kaiserstuhl (Baulos 19) beschafft. Die Leistungen umfassen diverse Trasseearbeiten mit Stützbauwerken und SABA/PW, Geländemodellierungen, Waserbauarbeiten sowie kleinere Kunstbauten.

Mit der vorliegenden Beschaffung werden Leistungen für Baumeisterarbeiten für die nachfolgend beschriebenen Hauptarbeiten beschafft:

- Strassenbau und Werkleitungsbau: Neubau Nationalstrasse auf ca. 500 m Länge (insgesamt rund 7'500 m² Fläche) inkl. ¾-Anschluss Giswil Süd sowie Strassenumbau bestehende Brünigstrasse auf ca. 600 m Länge (insgesamt rund 5'500 m² Fläche) und Neubau Flurstrassen auf ca. 700 m Länge (insgesamt rund 2'500 m² Fläche). Jeweils inkl. Unterbau, Entwässerung Belag und Markierung sowie diverse Werkleitungsumlegungen, -provisorien und -neubauten (u.a. neue Löschwasserleitung für Tunnel Kaiserstuhl). Dazu werden im Perimeter die neue SABA Schwendiboden und das Stapelbecken Nordportal gebaut (Baugrubensicherung mit Spundwand). Ergänzend werden mit diesem Baulos die Leistungen für den Deckbelagsbau (ca. 16'000 m²) und die Markierung (2.1 km Länge) des Tunnels Kaiserstuhl (Baulos 19) beschafft.
- Geländemodellierung und Wasserbau: Anpassung des Gerinnes (Ober- und Unterlauf) und des Geschiebesammlers Marchgraben (Blocksteinsohle, ca. 100 m²), sowie Neubau flachfundiertes Abschlussbauwerk Marchgraben (Stahlbeton-Durchlass mit 6.2 m Spannweite). Diverse Geländemodellierungsarbeiten im Bereich Marchgraben und Trasse (Abtrag ca. 25'000 m³ und Schüttungen ca. 40'000 m³).
- Neubau Stützbauwerke und Kunstbauten: Erstellung von zwei je rund 140 m langen, bis zu 9 m hohen, Winkelstützmauern inkl. Hinterfüllung (ca. 5'500 m³) und des Portalbauwerks Nord Tunnel Kaiserstuhl im Bereich des neuen N8-Trassees. Baugruben sind bereits im Vorlos (Baulos 17a) erstellt worden. Neubau flachfundierte Rahmenbrücke UHW Marchgraben (Spannweite 7.6 m). Arbeiten teilweise unter Verkehr.

Bezug der Vorankündigungsunterlagen:

Die Unterlagen können ab Donnerstag, 26. Juni 2025 online unter: www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Publikation der Ausschreibung:

Ab Mitte September 2025

Eingabe der Angebote:

Ca. Ende November 2025

Vergabe:

Entscheid liegt voraussichtlich im Februar 2026 vor.

Ausführungstermin:

April 2026 bis Oktober 2029

Kerns, 26. Juni 2025

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Tiefbauamt TBA
Abteilung Strassenbau**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

7. Juli 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Chernmatt AG, Bahnhofstrasse 10, Kägiswil
Bauvorhaben: Umnutzung Atelier zu Wohnraum, Neubau drei Parkplätze
Ort: Parzelle 455, Bahnhofstrasse 10, Kägiswil
Zonen: Gewerbezone I
Naturgefahren: Gefahrenebenen Ue0 und Ue1
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Bucher Gabriela, Müliboden 10, Kerns
Bauvorhaben: Dachsanierung und Heizungsersatz
Ort: Parzelle 4337, Guggenmos 1, Kägiswil
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenebene Ue3 und Planungszone Hochwasser
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter Schwarzenberg
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: Josef von Rotz, Hobielerstrasse 19, Kerns
Bauvorhaben: Ersatz Holzheizung durch Luftwärmepumpe
Ort: Parzelle 1787, Hobielerstrasse 19, Kerns
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Tina Kunz, Schneggenhubel 10, Kerns
Bauvorhaben: Ersatz Elektroheizung durch aussenaufgestellte Luftwasserwärmepumpe
Ort: Parzelle 2036, Chlewigenring 46, Kerns
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Gemeinde Kerns, Sarnenstrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Umgestaltung Friedhof Kerns 1. Etappe
Ort: Parzelle 1071, 1072, 144, Friedhof Kerns, Kerns
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 0

Alpnach

Gesuchsteller/in: Ruth Albert und Marco von Wyl, Lindenmattli 6,
Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Sanierung und Umnutzung best. Stall sowie Neubau
Wohnhaus mit Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 2178, Lindenmattli, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2-Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gelb 3/ Blau 2

Gesuchsteller/in: Luzia und Joseph Jeker, Gruebengasse 29a,
Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Überdachung best. Pergola mit Oblicht und Wind-
schutz
Ort: Parzelle 2417, Gruebengasse 29a, Alpnach Dorf, GB
Alpnach
Zonen: Wohnzone 2-Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Rahel und Ueli von Atzigen, Grundermatte 1,
Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Projektänderung: Zusammenbau
Neubau Einfamilienhaus mit Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 2496, Hostett 12b, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2-Geschosse
Quartierplan Hostett
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Martin Friedrich und Jeannette Steiner, Chälen 1, Giswil
Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus, Objektschutzmassnahmen,
Neuerstellung Photovoltaikanlage und Kleinkläranlage
Ort: Parzelle 1698, Aecherli/Chälen, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Landschaftsschutzgebiet kl. Melchtal
Naturgefahren: HM
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

- Gesuchsteller/in: Genossenschaft christkatholisches Jugendhaus,
 Mörlialp 4, Giswil
 Bauvorhaben: energetische Dachsanierung
 Ort: Parzelle 1764, Mörli, GB Giswil
 Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Schultheiss Holding Schweiz AG, Brünigstrasse 42,
 Giswil
 Bauvorhaben: Ersatzneubau Mehrfamilienhaus
 Ort: Parzelle 539, Talacheri, GB Giswil
 Zonen: Dorfzone A (DA)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Ortsbildschutzzone
- Gesuchsteller/in: Andreas und Livia Enz, Hirseren 24, Giswil
 Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus, Garage und Mistplatz
 Ort: Parzelle 71, 1351, Mattacher/Eichbüel, GB Giswil
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Grossteilerberg
 Umgebungsschutzgebiet
- Naturgefahren: R
 Planungszone Gewässerraum 2020

Lungern

- Gesuchsteller/in: Bauherrngemeinschaft Autounterstand Bänzenen
 c/o Niklaus Gasser, Sattelmattstrasse 26, Bürglen OW
 Bauvorhaben: Neubau gedeckter Autounterstand, Neubau Trafostation
 Ort: Parzelle 1479, Bänzenen, GB-Lungern
 Zonen: Wohnzone A
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Bodenbelastung Altbauegebiet
- Gesuchsteller/in: Dirk Uhlich und Rachel Adiller-Buser, Wichelstrasse 4,
 Lungern
 Bauvorhaben: Umnutzung Laden zu Garage und Keller, Abbruch
 Schaufenster und Neubau Garagentor
 Ort: Parzelle 518, Diesselbach, GB-Lungern
 Zonen: Zone für Sport- und Freizeitanlagen
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Ue2, MG0
- Gesuchsteller/in: Sebastian Gasser, Bärenmattenstrasse 7b, Lungern
 Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus
 Ort: Parzellen 1370, 1756 Obsee, GB-Lungern

Zonen: Wohnzone A
überlagerte Archäologische Schutzzone
Schutzgebiete Gewässerschutzbereich Au
kantonaler Gewässerraum
Bodenbelastung Altbaugelände
Naturgefahren Ue3, MG5, MG5/7

Engelberg

Gesuchsteller/in: Han's Europe AG, Dorfstrasse 40, Engelberg
Bauvorhaben: Permanenter Kiesplatz mit temporärem Zelt und Chalet
Ort: Parzelle 137, Dorfstrasse 40, GB Engelberg
Zonen: Grünzone, Dorfzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Josef Hurschler, Birrenweg 30, Engelberg
Bauvorhaben: Um- und Anbau Stall (Wiederholung der Publikation)*
Ort: Parzellen 1878, 449, 1551, 443, Birrenweg 30, GB
Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue2/4, Ue5/7, RS1, Sr6, Planungszone Hochwasser-
schutz, Gewässerraum

* Das Gesuch wird auch nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage (bis 27. August 2025, aufgrund Fristenstillstand/Gerichtsferien).

Sarnen, 26. Juni 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Mitteilung

Friedrich Franz Häcki, Fazenda Sempre Viva, CX Box 177-Centro, 45650-000 Ilhéus, Brasilien, ohne Zustelldomizil in der Schweiz, wird mitgeteilt, dass im Fall ZO 15/018/I die schriftlichen Schlussvorträge des Klägers und des Beklagten 4 beim Gericht eingegangen sind. Diese liegen zu seinen Händen bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gelten mit dem Datum dieser Publikation als zugestellt.

Sarnen, 26. Juni 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot (P 25/041/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, die Liegenschaft «Chaiserstuel», Parzellen Nrn. 431, 1353, 1422, 2169 und 2251, Grundbuch Giswil, zu befahren sowie darauf zu parkieren. Berechtigte sind insbesondere die Kunden der Betriebe der Eigentümerin während der Dauer des Einkaufs oder der Konsumation in den Betrieben sowie zusätzlich während maximal 15 Minuten vor und nach dem Abschluss des entsprechenden Geschäftsvorgangs, und Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Das Urinieren und Koten durch Menschen und Tiere sowie das Zelten, Campieren oder Verzehren von mitgebrachten Nahrungsmitteln (Picknicken) auf den Liegenschaften Nrn. 431, 1353, 1422, 2169 und Nr. 2251, Grundbuch Giswil, ist generell untersagt.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 26. Juni 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Ersatzwahl Einwohnergemeinderat

Gemeindepräsidentin Bernadette Kaufmann-Durrer hat ihren Rücktritt als Mitglied des Gemeinderates per 30. September 2025 eingereicht.

Praxisgemäss werden in der Einwohnergemeinde Lungern die Ersatzwahlen im Urnenverfahren durchgeführt. Dadurch ist ein übersichtlicheres Wahlverfahren möglich als an der Gemeindeversammlung. Die vorliegende Ersatzwahl wird deshalb an der Urne vorgenommen.

1. Wahlverfahren und Wahltermine

Ersatzwahl im Urnenverfahren

Der Gemeinderat hat beschlossen, gestützt auf Artikel 24 Buchstabe d Ziffer 2 des Abstimmungsgesetzes (AG; GDB 122.1) die Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amtsdauer 2024 bis 2028 im Urnenverfahren durchzuführen.

Wahltermine

Der erste Wahlgang findet am Sonntag, 28. September 2025, anlässlich der eidgenössischen Volksabstimmung, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang ist am Sonntag, 2. November 2025 vorgesehen.

2. Massgebende Vorschriften

Es sind die Vorschriften des Abstimmungsgesetzes, insbesondere Artikel 36. ff. AG, und die Vorschriften der Abstimmungsverordnung (AV; GDB 122.11) massgebend.

3. Stimmrecht

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die in der Gemeinde Lungern wohnen, mindestens 18 Jahre alt und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.

4. Wahlvorschläge

Wählbarkeit:

Wer stimmberechtigt ist, ist auch wählbar. Personen, die dauernd urteilsunfähig sind, unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht wählbar.

Vorbehalten bleiben die Unvereinbarkeitsbestimmungen.

Inhalt:

Die Wahlvorschläge dürfen auch mehr als den Namen einer einzigen wählbaren Person enthalten. Die vorgeschlagenen Personen sind auf den Wahlvorschlägen mit Namen, Vornamen, Beruf und Wohnadresse sowie nötigenfalls Jahrgang anzugeben.

Unterzeichnung:

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf in der Gemeinde Lungern wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Die gleiche Person darf nicht mehr als einen Wahlvorschlag unterzeichnen.

Einverständnis:

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist.

Einreichung:

Die Wahlvorschläge sind bis spätestens am Montag, 18. August 2025, 17.00 Uhr, bei der Gemeindeganzlei Lungern einzureichen (die Gemeindeganzlei Lungern hat an diesem Tag ausnahmsweise bis 17.00 Uhr geöffnet).

Bei der Gemeindeganzlei Lungern können Formulare für die Wahlvorschläge bezogen werden. Sie sind auch auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet.

Auflage:

Die Wahlvorschläge liegen ab Montag, 18. August 2025, 17.00 Uhr, bis zum Wahlsonntag bei der Gemeindekanzlei Lungern zur Einsichtnahme auf.

Rückzug:

Ein Wahlvorschlag kann bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, 17.00 Uhr, von der erstunterzeichnenden Person im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Gemeinderat Lungern wieder zurückgezogen werden (die Gemeindekanzlei Lungern ist an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

Prüfung und Bereinigung:

Der Gemeinderat Lungern prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen oder Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis spätestens am Mittwoch, 20. August 2025, 17.00 Uhr, innert der sie einen Ersatzvorschlag für amtlich gestrichene Vorgeschlagene einreichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlags für die deutliche Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können (falls notwendig ist die Gemeindekanzlei Lungern an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

5. Bereinigte Wahlvorschläge

An den bereinigten Wahlvorschlägen darf nichts geändert werden.

Der Gemeinderat Lungern lässt die Namen der vorgeschlagenen Personen mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster Reihenfolge auf einen Wahlzettel drucken.

Die Stimmberechtigten erhalten den Wahlzettel mit dem Stimmmaterial in der Woche vom Montag, 1. September 2025 bis Samstag, 6. September 2025.

6. Zustandekommen der Wahl

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen massgebend. Wird fristgemäss (vgl. Ziff. 4) nur eine einzige gültige Kandidatur angemeldet, so erklärt der Gemeinderat die vorgeschlagene Person als in stiller Wahl gewählt.

7. Stimmabgabe

Urnenstandort und -öffnungszeit:

Die Urne befindet sich im Gemeindehaus, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern. Sie ist am Abstimmungs- und Wahlsonntag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Persönliche und briefliche Stimmabgabe:

Für die persönliche Stimmabgabe an der Urne und für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen.

8. Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 2. November 2025 statt. Nicht gewählte Kandidatinnen und Kandidaten des ersten Wahlgangs wer-

den auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlgangs wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis spätestens am Dienstag, 30. September 2025, 17.00 Uhr, durch schriftliche Erklärung an die Gemeindekanzlei Lungern erklären, auf ihre Kandidatur zu verzichten (falls notwendig ist die Gemeindekanzlei Lungern an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

Neue Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens am Mittwoch, 1. Oktober 2025, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Lungern einzureichen (falls notwendig ist die Gemeindekanzlei Lungern an diesem Nachmittag ausnahmsweise geöffnet).

Für das Zustandekommen der Wahl ist im zweiten Wahlgang das relative Mehr der gültigen Stimmen massgebend.

9. Amtsantritt

Der Amtsantritt des neu gewählten Mitglieds des Einwohnergemeinderats erfolgt nach Ablauf der Beschwerdefrist und in Absprache mit der gewählten Person, spätestens aber am 15. November 2025.

Lungern, 26. Juni 2025

Einwohnergemeinde

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Birken Garden AG, in *Engelberg*, CHE-220.268.506, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2024, Publ. 1005974829). Statutenänderung: 05.06.2025. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Bewirtschaftung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann auch im Interesse der Unternehmensgruppe ohne Gegenleistung Garantien und Bürgschaften für Mutter-, Schwester- und Tochtergesellschaften eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten Statutenänderung erfolgen.]. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung

lung vom 05.06.2025 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.
Tagesregister-Nr. 641 vom 11.06.2025

Titlis Beton AG Engelberg, in *Engelberg*, CHE-108.816.566, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2023, Publ. 1005690054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Manuel Zeno, von Dallenwil, in Stans, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langensand, Guido, von Alpnach, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 646 vom 11.06.2025

Dubag GmbH, in *Kerns*, CHE-113.190.761, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 22.06.2015, Publ. 2219625). Domizil neu: Ächerlistrasse 8, 6064 Kerns.
Tagesregister-Nr. 644 vom 11.06.2025

TURM Immo GmbH, in *Kerns*, CHE-115.360.241, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 22.01.2010, S.12, Publ. 5454384). Domizil neu: Ächerlistrasse 8, 6064 Kerns.
Tagesregister-Nr. 647 vom 11.06.2025

CODIVA Holding SA, in *Sarnen*, CHE-196.113.321, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.2015, Publ. 2032765). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 643 vom 11.06.2025

Römisch-katholische Kapellenstiftung Kapelle Schwendi-Kaltbad, in *Sarnen*, CHE-335.691.067, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.2023, Publ. 1005918390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfarrer Brunner, Joseph, von Rain, in Sarnen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfarrer Willi, Bernhard, von Vilterswangs, in Sarnen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lischer, Gabriela, von Schüpfheim, in Sachseln, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pater Ledergerber, Patrik, von Waldkirch, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagesregister-Nr. 645 vom 11.06.2025

CT-Garage GmbH in Liquidation, in *Kerns*, CHE-115.271.040, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2018, Publ. 1004504393). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 649 vom 11.06.2025

Verano-Stiftung, in Sarnen, CHE-367.505.789, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 05.06.2025. Zweck: Die Stiftung bezweckt sowohl zu Lebzeiten der Stifterin als auch nach deren Tod die finanzielle Unterstützung von jeglichen inländischen Ausbildungsstätten mit ausschliesslich sozialen und/oder gemeinnützigen Zwecken. Ferner bezweckt die Stiftung die finanzielle Unterstützung von Menschen, die mit Armut, Krankheit oder einer Behinderung konfrontiert sind, sowie von Institutionen, die sich auf irgendeine Art und Weise für die vorgenannten Personen oder Ausbildungsstätten einsetzen oder sich um ihre Bedürfnisse kümmern. Die Stiftung ist ausschliesslich gemeinnützig tätig und verfolgt keinerlei unternehmerische Zwecke. Eingetragene Personen: Fehr, Verena, von Basel, in Uerikon (Stäfa), Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Stomeo, Angelo Stefano, von Winterthur, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Alpina Treuhand AG (CHE-106.904.389), in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 650 vom 12.06.2025

Mountbee GmbH, bisher in Luzern, CHE-322.559.665, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 18.04.2019, Publ. 1004613562). Statutenänderung: 21.05.2025. Firma neu: **xzeichen werbetechnik gmbh**. Sitz neu: **Giswil**. Domizil neu: Brünigstrasse 66, 6074 Giswil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Gestaltung, Produktion und den Handel mit Werbemittel, Sportartikeln und Merchandising-Produkten aller Art sowie Dienstleistungen im Bereich Werbung und Marketing, insbesondere Beratung, Schulung, Konzeption, Umsetzung und Verkauf von Werbe- und Kommunikationslösungen. Zudem erbringt die Gesellschaft Dienstleistungen in den Bereichen Coaching, Unternehmensberatung, Eventorganisation und Teambildung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften, Geschäftsstellen und Vertretungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.
Tagesregister-Nr. 651 vom 12.06.2025

Silvertrain GmbH, in Sarnen, CHE-115.753.422, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2024, Publ. 1006179460). Domizil neu: c/o StadlerTax AG, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 652 vom 12.06.2025

TreRe GmbH, in Sarnen, CHE-160.468.028, Enetriederstrasse 30, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.06.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Bauleitung, Baumanagement, Baurealisation und Bauberatung, sowie den Erwerb, Bau, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Treccape, Remo, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 655 vom 13.06.2025

Kurzemann GmbH (Kurzemann Särl) (Kurzemann Sagl) (Kurzemann Ltd liab Co), in Sarnen, CHE-372.097.945, Rösslimatte 1, 6063 Stalden (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.06.2025. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: von Moos, Dieter, von Luzern, in Stalden (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 654 vom 13.06.2025

FL-Cars KLG, in Sarnen, CHE-413.528.301, Bodenstrasse 14, 6062 Wilen (Sarnen), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 03.06.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Handel, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Zubehörteilen im Bereich Automobile und Motorräder. Eingetragene Personen: Helfenstein, Fabio, von Luzern, in Sar-

nen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; von Rotz, Livio Elia, von Kerns, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 653 vom 13.06.2025

Gertrud von Speyr-Stiftung, in *Alpnach*, CHE-109.801.521, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 18.11.2024, Publ. 1006180842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barmettler, Jost, von Buochs, in *Alpnach Dorf* (*Alpnach*), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 656 vom 13.06.2025

Mercator Projektentwicklung GmbH, in *Engelberg*, CHE-113.234.849, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2017, Publ. 3426895). Statutenänderung: 12.06.2025. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat das Stammkapital auf CHF 100'000.00 erhöht und wird gemäss Umwandlungsplan vom 12.06.2025 und Bilanz per 31.12.2024 mit Aktiven von CHF 1'500'548.04 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 229'075.47 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Der Gesellschafter erhält für seine bisherigen Stammanteile 1'000 Aktien zu CHF 100.00. Firma neu: Mercator Projektentwicklung AG. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 20'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drolias, Andreas, griechischer Staatsangehöriger, in *Engelberg*, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 657 vom 13.06.2025

Stiftung Hilfskasse des CLEVS, in *Sarnen*, CHE-110.396.964, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2022, Publ. 1005554277). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzburg im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 659 vom 13.06.2025

Schüelerhuis Alpnach, in *Alpnach*, CHE-265.916.916, Verein (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2013, Publ. 1039403). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.11.2024 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 658 vom 13.06.2025

Kontaktstelle: Handelsregisteramt des Kantons Obwalden

BENEM AG, in *Sarnen*, CHE-254.187.254, Oberwilerstrasse 46, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Überbauung, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.00. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Burch, Bernhard Anton, von Sarnen, in Malate-Manila (PH), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Burch, Emanuel Otto, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 660 vom 16.06.2025

Physio-Fit Geisser GmbH, in *Engelberg*, CHE-393.517.999, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 09.11.2015, Publ. 2469703). Domizil neu: c/o Gertrud Feierabend, Tellensteinstrasse 20, 6390 Engelberg. Tagesregister-Nr. 667 vom 16.06.2025

Hipp Management AG, in *Sachseln*, CHE-101.085.985, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2024, Publ. 1006071291). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 13.05.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-389.731.986), in Solothurn, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 664 vom 16.06.2025

Wälti Group AG, in *Sachseln*, CHE-148.938.419, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2015, Publ. 2243557). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «AAA Asbest Altlasten Allrounder GmbH» (CHE-114.755.571) mit Sitz in Sachseln, gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2025 und Bilanz per 31.12.2024. Aktiven von CHF 54'276.19 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 24'276.19 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die über-

nehmende Gesellschaft sämtliche Stammanteile der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Zuteilung von Gesellschaftsanteilen statt.

Tagesregister-Nr. 669 vom 16.06.2025

GKM Gewerbekühlmöbel AG, in *Sarnen*, CHE-107.384.647, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2023, Publ. 1005785655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Arnold, von Galgenen, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Daniel, von Dallenwil, in Giswil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Fleischmann, Benjamin, von Galgenen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Andrea Maria, von Sarnen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 662 vom 16.06.2025

Gewerbe Kühl Möbel Holding AG, in *Sarnen*, CHE-469.357.589, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2023, Publ. 1005785654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Arnold, von Galgenen, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischmann, Benjamin, von Galgenen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Andrea Maria, von Sarnen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 661 vom 16.06.2025

HEWANO Immobilien AG, in *Sarnen*, CHE-112.086.724, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2023, Publ. 1005785656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Arnold, von Galgenen, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Daniel, von Dallenwil, in Giswil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Fleischmann, Benjamin, von Galgenen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Andrea Maria, von Sarnen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 663 vom 16.06.2025

Metapur AG, in *Sarnen*, CHE-114.818.869, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2023, Publ. 1005825676). Domizil neu: Poststrasse 2, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 665 vom 16.06.2025

NUTRASWISS Nahrin AG, in *Sarnen*, CHE-210.499.286, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2024, Publ. 1006000457). Firma neu: **NUTRASWISS Nahrin AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11.06.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bhattacharjee, Jayant, indischer Staatsangehöriger, in Beatenberg, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 666 vom 16.06.2025

Tempco AG, in *Sarnen*, CHE-105.646.718, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2023, Publ. 1005785658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Arnold, von Galgenen, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Daniel, von Dallenwil, in Giswil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Fleischmann, Benjamin, von Galgenen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Andrea Maria, von Sarnen, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 668 vom 16.06.2025

AAA Asbest Altlasten Allrounder GmbH, in *Sachseln*, CHE-114.755.571, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 09.12.2021, Publ. 1005353096). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Wälti Group AG» (CHE-148.938.419) mit Sitz in Sachseln über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 670 vom 16.06.2025

AMROCK AG, in *Alpnach*, CHE-368.672.881, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.2024, Publ. 1006099737). Firma neu: **AMROCK AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 22.04.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 671 vom 17.06.2025

PM Food Trading GmbH, in *Alpnach*, CHE-455.151.343, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2023, Publ. 1005820915). Firma neu: **PM Food Trading GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 22.04.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 679 vom 17.06.2025

FREEBIRD M&D Sàrl, in Engelberg, CHE-114.361.841, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2024, Publ. 1005943780). Firma neu: **FREEBIRD M&D Sàrl en liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (FREEBIRD M&D GmbH in Liquidation) (FREEBIRD M&D Ltd liab. Co in liquidation). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 22.04.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Tagesregister-Nr. 677 vom 17.06.2025

Schweizerische Sportmittelschule Engelberg AG, in Engelberg, CHE-419.692.212, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2023, Publ. 1005895419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Peter Urs, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Erich, von Neuenkirch, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höchli, Alexandre Denis, von Engelberg und Klingnau, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Abt Christian, von Basel, in Engelberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübscher, Bettina, von Zürich, in Sarnen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Patt, Norbert, von Cazis, in Engelberg, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Läubli, Eskil, von Seengen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Delegierter des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hausheer, Thomas, von Zürich, in Unterägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Huber, Felix, von Häggingen, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Infanger, Björn, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 680 vom 17.06.2025

Stiftung Schweizerische Sportmittelschule Engelberg, in Engelberg, CHE-113.968.294, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2022, Publ. 1005638615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Peter Urs, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Erich, von Neuenkirch, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höchli, Alexander, von Klingnau und Engelberg, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Abt Christian, von Basel, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübscher, Bettina, von Zürich, in Sarnen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Patt, Norbert, von Cazis, in Engelberg, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne

Zeichnungsberechtigung]; Läubli, Eskil, von Seengen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied des Stiftungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Alpnachstad (Alpnach), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Huber, Felix, von Häggingen, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagesregister-Nr. 681 vom 17.06.2025

ASCENT GmbH, in *Sarnen*, CHE-100.944.255, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2025, Publ. 1006249172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leister, Christiane, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Martin, von Rapperswil (BE), in Wettingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 673 vom 17.06.2025

SWIPOR GmbH, in *Sarnen*, CHE-350.600.741, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 02.03.2021, Publ. 1005113163). Firma neu: **SWIPOR GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 05.05.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 682 vom 17.06.2025

Arena Betriebs AG, in *Sarnen*, CHE-102.047.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177072). Firma neu: **Arena Betriebs AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 22.04.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 672 vom 17.06.2025

Carbon Consulting D + B AG, in *Sarnen*, CHE-268.894.636, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2019, Publ. 1004728269). Firma neu: **Carbon Consulting D + B AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 17.04.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 674 vom 17.06.2025

Cureline AG, in *Sachseln*, CHE-247.244.533, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.2024, Publ. 1006030068). Firma neu: **Cureline AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 23.05.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.
Tagesregister-Nr. 675 vom 17.06.2025

EH Werbe- und Eventagentur GmbH, in *Kerns*, CHE-468.411.335, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 30.12.2024, Publ. 1006218160). Firma neu: **EH Werbe- und Eventagentur GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 09.05.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Tagesregister-Nr. 676 vom 17.06.2025

Malco (Suisse) AG, in *Sarnen*, CHE-107.412.692, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2024, Publ. 1006160839). Firma neu: **Malco (Suisse) AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Malco (Suisse) SA en liquidation) (Malco (Suisse) LTD in liquidation). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 09.05.2025 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Tagesregister-Nr. 678 vom 17.06.2025

Nawila AG, in *Kerns*, CHE-355.872.175, Chlewigenring 1, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland sowie die Erbringung von damit zusammenhängenden Beratungen und Dienstleistungen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Darlehen gewähren, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, erwerben oder sich mit ihnen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen auf schriftlichem Weg auf Papier oder in elektronischer Form an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Schöpfer, Hans Rudolf Paul, von Eschenbach (LU) und Escholzmatt-Marbach, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 684 vom 18.06.2025

David Furrer Laufbahncoach, in *Sarnen*, CHE-427.931.442, Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Berufsberatung und Laufbahnberatung für junge Menschen und Erwachsene. Eingetragene Personen: Furrer, David, von Bärenswil, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 683 vom 18.06.2025

Selbstbaugenossenschaft Urkantone, in *Sarnen*, CHE-311.699.486, c/o Cernunnos88 GmbH, Brünigstrasse 139, 6060 Sarnen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2025. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe und zugunsten ihrer Mitglieder die Förderung und Realisierung von Anlagen zur Gewinnung, Speicherung und lokalen Nutzung von erneuerbarer Energie, sowie überschüssiger Energie aus dem Stromnetz. Dadurch will sie gewährleisten, dass sich möglichst viele solche Energiesysteme leisten können. Dies gilt auch für Energiesparmassnahmen. Die Genossenschaft kann Photovoltaik- und andere Energieerzeugungs- und Energieverteilanlagen, sowie Energiespeicheranlagen erstellen, betreiben und unterhalten, (Dach-)Flächen zur Installation von Photovoltaik- und anderen Anlagen mieten sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck der Genossenschaft zusammenhängen oder geeignet sind, diesen zu fördern. Die Genossenschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, sowie Grundstücke erwerben, veräussern und dinglich belasten. Die Genossenschaft kann Produkte, Beratungen und andere Dienstleistungen in den Bereichen erneuerbare Energien, sowie Energie- und Ressourceneffizienz auch Dritten anbieten. Sie kann namentlich auch Selbstbauende unterstützen und beraten. Die Genossenschaft kann Forschung & Entwicklung betreiben, welche dem Zweck der Genossenschaft dienen. Anteilscheine: Grund-Anteilscheine zu CHF 500.00 und Zusatz-Anteilscheine zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Mitglieder der Genossenschaft erfolgen schriftlich oder elektronisch. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Genossenschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Scheuber, Fredy Paul, von Oberdorf (NW), in Beckenried, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Thomas, von Luzern, in Melchtal (Kerns), Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sperr, André Michel, von Genève, in Schwarzenberg LU (Schwarzenberg), Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 685 vom 18.06.2025

Feuer und Stahl GmbH, in *Giswil*, CHE-241.514.823, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2022, Publ. 1005627825). Firma neu: **Feuer und Stahl GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Dreiwässerweg 9, 6074 Giswil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 17.06.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Ueli, von Kaltbrunn, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 688 vom 18.06.2025

Axetris AG, in Sarnen, CHE-166.094.334, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.2024, Publ. 1006084135). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leister, Christiane, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Martin, von Rapperswil (BE), in Wettingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 687 vom 18.06.2025

Leister International AG, in Sarnen, CHE-146.297.756, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.2024, Publ. 1006084136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leister, Christiane, von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meens, Andy, niederländischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Martin, von Rapperswil (BE), in Wettingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sigrist, Michael Carlo, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 689 vom 18.06.2025

Leister Technologies AG, in Sarnen, CHE-380.224.269, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.2024, Publ. 1006084137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leister, Christiane, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Martin, von Rapperswil (BE), in Wettingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 690 vom 18.06.2025

Waldorf & Statler GmbH, in Sarnen, CHE-228.553.198, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2023, Publ. 1005855596). Domizil neu: Poststrasse 10, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lilliefelth, Per Christian Fredrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Melano (Val Mara), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 140 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Biel/Bienne]; ProgettiPerOggetti Sagl in liquidazione (CHE-367.141.084), in Paradiso, Gesellschafterin, mit 60 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: ProgettiPerOggetti GmbH (CHE-367.141.084), in Küssnacht am Rigi (Küssnacht (SZ))].
Tagesregister-Nr. 692 vom 18.06.2025

Aurachain AG, in Sarnen, CHE-231.063.316, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.2025, Publ. 1006334857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiener, Adela Clara, rumänische Staatsangehörige, in Stalden (Sarnen), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 686 vom 18.06.2025

RENATOMUSCH GmbH in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-114.494.531, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 04.06.2025, Publ. 1006347869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Musch, Renato, von Altdorf (UR), in Wilen (Sarnen), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Marthaler, Thomas, von Chur, in Chur, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: ohne Stammanteil].
Tagesregister-Nr. 691 vom 18.06.2025

Weinwelt AG, in *Alpnach*, CHE-102.664.708, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2019, Publ. 1004683895). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Vins et Vignobles Julius SA» (CHE-112.904.618) mit Sitz in Salgesch über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 695 vom 18.06.2025

Wälti Group AG, in *Sachseln*, CHE-148.938.419, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2025, Publ. 1006360470). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «SAREI Immobilien AG» (CHE-384.195.224) mit Sitz in Sachseln, gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2025 und Bilanz per 31.12.2024. Aktiven von CHF 11'964'100.33 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 11'449'341.90 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Aktionäre sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.
Tagesregister-Nr. 693 vom 18.06.2025

SAREI Immobilien AG, in *Sachseln*, CHE-384.195.224, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2021, Publ. 1005349762). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Wälti Group AG» (CHE-148.938.419) mit Sitz in Sachseln über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 694 vom 18.06.2025

Rolf Windlin AG, Bau und Technik, in *Sarnen*, CHE-144.660.805, Sackliweg 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.06.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Tiefbau- und Bagger- und weiteren Bauarbeiten sowie Handel und Reparaturarbeiten von Bau- und Landwirtschaftsmaschinen, Fahrzeugen und Zubehör. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die

Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.06.2025 und Bilanz per 31.12.2024 das Geschäft des nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «Agroservice Rolf Windlin» (CHE-112.872.869) mit Sitz in Sarnen, mit sämtlichen Aktiven von CHF 200'580.78 und Passiven von CHF 8'956.02, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Windlin, Rolf, von Kerns, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Windlin, Sandra, von Escholzmatt-Marbach, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 696 vom 20.06.2025

Havek Holding AG, *bisher in Baar*, CHE-222.323.205, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2024, Publ. 1006076909). Statutenänderung: 26.05.2025. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Zelglistrasse 32, 6390 Engelberg. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 699 vom 20.06.2025

Emmeti AG, *in Lungern*, CHE-220.521.088, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2025, Publ. 1006343096). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Evgenis Beteiligungs AG» (CHE-497.494.955) mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 10.06.2025 und Bilanz per 31.12.2024. Aktiven von CHF 1'104'283.85 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'090'080.36 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die übernehmende Gesellschaft weist gemäss Bestätigung des zugelassenen Revisionsexperten über frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes der übertragenden Gesellschaft auf. Da derselbe Aktionär sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Tagesregister-Nr. 697 vom 20.06.2025

Leister AG, *in Sarnen*, CHE-252.020.287, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.2025, Publ. 1006334862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedhart, Dr. Nicolas, deutscher Staatsangehöriger, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Marcel, von Buchholterberg, in Monaco (MC), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 700 vom 20.06.2025

Hausarztpraxis Kerns AG, in *Kerns*, CHE-211.934.764, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24.04.2024, Publ. 1006016511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Hans-Peter, von Zürich, in *Wohlen (AG)*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Marco, von Langnau im Emmental, in *Jegenstorf*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]. Tagesregister-Nr. 698 vom 20.06.2025

Micropayment AG, in *Sarnen*, CHE-109.036.602, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2025, Publ. 1006285747). Statutenänderung: 17.06.2025. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 17.06.2025 ein Kapitalband gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Tagesregister-Nr. 701 vom 20.06.2025

Bau & Handwerk GmbH in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-465.127.636, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 28.10.2024, Publ. 1006163903). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 12.06.2025 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 702 vom 20.06.2025

Evgenis Beteiligungs AG, in *Sarnen*, CHE-497.494.955, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2025, Publ. 1006338276). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Emmeti AG, in *Lungern* (CHE-220.521.088), über. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 703 vom 20.06.2025

Sarnen, 26. Juni 2025

Handelsregister

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 919 bis 923 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.